

Kraj mého života

B R O U M O V S K O

Country of my life
Die Gegend meines Lebens
Kraina mego życia
Land van mijn leven

Nejdřív byla krajina...

First there was the countryside... / Zuerst gab es eine Landschaft...
Najpierw był krajobraz... / Landschap was er eerst...

Sochy, které vytvářelo klima a čas str. 7

Statues created by climate and time
Die Statuen gebildet durch Klima und Zeit
Rzeźby tworzone przez klimat i czas
Door klimaat en tijd gecreëerde beelden

Krajina vysvobozená ze sevření skal str. 37

Country released from rock enclosure
Die Landschaft von der Verklemmung der Felsen erlöst
Ziemia wyzwolona z uścisku skał
Aan rotsen ontsnapt landschap

Pak přišel člověk...

Then came a man... / Dann ist der Mensch gekommen...
Potem przyszedł człowiek... / Dan was er mens...

Krajina a architektura – nerozlučná kompozice str. 55

Countryside and architecture – inseparable composition
Die Landschaft und die Architektur – eine untrennbare Komposition
Krajobraz i architektura – nierozdzielna kompozycja
Samenspel tussen landschap en architectuur

Svědectví víry na každém kroku str. 79

Testimony of worship on every step of the way
Das Zeugnis des Glaubens auf Schritt und Tritt
Na każdym kroku świadectwa wiary
Overal aanwezige sporen van geloof

Krajina vnímaná srdcem str. 105

Countryside felt by heart
Die Landschaft mit Herzen wahrgenommen
Kraina sercem postrzegana
Met hart ervaren landschap